

WILLER, La commune vous informe...

Le Lien communal dr' Bàmert

The coat of arms of the commune of Willer is a shield with a blue background. A diagonal band of white squares runs from the top left to the bottom right. The shield is surrounded by a thin black border.

N° 47 Juin 2020/Septembre 2020

Decorative wavy lines in shades of orange, yellow, and pink at the bottom of the page.

LA NOUVELLE EQUIPE MUNICIPALE



1^{ère} rangée de gauche à droite :
LEMANT Sylvie - HELL Céline - HELL Rita - RICHARD Sophie -
FEDERSPIEL David

2^{ème} rangée de gauche à droite :
HELL Sébastien - HELL Olivier - BRAND Joël - GOEPFERT Claude -
SCHULTHEIS Yves
DOLL Jacky

LE MOT DU MAIRE

Ce lien étant le premier depuis notre élection, les adjoints, conseillers et moi-même tenons à vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée.

Certes la tâche ne sera pas de tout repos en cette période tourmentée, mais nous ferons de notre mieux afin de satisfaire vos attentes.

Nos remerciements vont également vers l'ancienne équipe municipale pour les réalisations dont nous pouvons être fiers... certains villages voisins nous envient même !

Ce début de mandat a été marqué par cette épidémie mondiale. Chacun d'entre nous a plus ou moins bien vécu cette longue et inédite période de confinement. Bien que notre région ait été terriblement touchée, nous avons la chance d'avoir été relativement épargnés et n'avons à déplorer aucun décès lié au virus dans notre Commune, ce qui est exceptionnel !

Cependant, l'épidémie n'est pas totalement derrière nous et nous oblige à rester prudents.

Je compte sur vous tous et vous souhaite d'ores et déjà un bel été et de bonnes vacances.

*Rita Hell
Maire*

COMMISSIONS COMMUNALES

★ Commission des Finances et du Budget

Responsable : Rita HELL, Maire

Membres : Céline HELL, Sophie RICHARD et
David FEDERSPIEL

★ Commission d'Urbanisme, Bâtiments communaux, Sécurité, Travaux, Voirie, Réseaux, Patrimoine et Cimetière

Responsable : Rita HELL, Maire

Membres : David FEDERSPIEL, Joël BRAND,
Jacky DOLL et Claude GOEPFERT

★ Commission d'Information, Culturelle et Cadre de Vie, Gestion des Salles, Animations, Actions Sociales et Aînés

Responsable : Rita HELL, Maire

Membres : Céline HELL, Sophie RICHARD,
Sylvie LEMANT et Olivier HELL

★ Commission de la Chasse, Environnement et Forêt

Responsable : Rita HELL, Maire

Membres : David FEDERSPIEL, Jacky DOLL,
Olivier HELL, Sébastien HELL et
Yves SCHULTHEIS

REPRESENTATION DE LA COMMUNE DANS LES ORGANISMES EXTERIEURS

- ★ **Syndicat Intercommunal pour la Gestion Forestière
Région Altkirch**
David FEDERSPIEL (titulaire)
Yves SCHULTHEIS (suppléant)
- ★ **Syndicat d'Electricité et du Gaz du Rhin**
Claude GOEPFERT
- ★ **Syndicat Mixte des Gardes-Champêtres Intercommunaux
(Brigade Verte)**
Sophie RICHARD (titulaire)
David FEDERSPIEL (suppléant)
- ★ **Syndicat Intercommunal des Affaires Scolaires de
Franken-Willer**
Rita HELL (vice-présidente)
Céline HELL et Sophie RICHARD (assesseurs)
- ★ **Syndicat Mixte de l'Il**
Sébastien HELL (titulaire)
Yves SCHULTHEIS (suppléant)
- ★ **Agence Départementale d'Aménagement et d'Urbanisme
du Haut-Rhin**
Rita HELL (titulaire)
Céline HELL (suppléante)
- ★ **Correspondant Défense**
Jacky DOLL

COMMUNIQUES DE LA COMMUNE

Ouverture du dépôt d'ordures :

Le premier samedi de chaque mois de 13h30 à 15h.

Travaux d'aménagement du chemin des Vignes :

Dans le cadre des travaux d'aménagement du Chemin des Vignes qui débuteront mi-juillet, l'alimentation en eau potable fera l'objet d'une coupure d'eau d'une durée d'une journée.

La date n'est pas encore fixée à ce jour.

Aire de Jeux :

Les travaux de marquage auront lieu la dernière semaine de juin si la météo le permet.

L'aire de jeux sera fermée de ce fait pendant 1 semaine.

Nettoyage des trottoirs :

Nous rappelons aux riverains la nécessité de procéder au nettoyage du trottoir devant leur propriété.

Poubelles au cimetière :

Nous vous prions de bien vouloir respecter les consignes de tri affichées sur chaque bac afin d'éviter un refus de ramassage.

Mini station d'épuration :

Une fois de plus, nous déplorons l'incivilité de certains qui continuent de jeter des lingettes et autres déchets dans les toilettes.

Cela génère un dysfonctionnement de la station.

Pour démonstration ci-dessous la photo d'une des poubelles de la station dans laquelle on retrouve ces déchets.



Nuisances sonores :

Afin de réduire les nuisances sonores et assurer la tranquillité de tous, nous envisageons de prendre un Arrêté Municipal destiné à réglementer les troubles du voisinage.

LES ANNIVERSAIRES



En Avril

Le 07 : 72 ans Mr FUCHS Hardy

Le 10 : 84 ans Mme HELL Mariette

Le 13 : 81 ans Mme MULLER Irène

Le 26 : 71 ans Mme WALD Marie-Jeanne

En Mai

Le 1^{er} : 82 ans Mme STOLZ Marie

Le 02 : 70 ans Mme FUCHS Denise

Le 11 : 82 ans Mme BRAND Fernande

En Juin

Le 03 : 72 ans Mme METZGER Marie-Claire

Le 12 : 72 ans Mme HELL Lucienne

En Juillet

Le 1^{er} : 71 ans Mme STAMPFLER Marie-Antoinette

Le 16 : 77 ans Mme WILHELM Malou

Le 24 : 71 ans Mr GRUMMENACKER Antoine

Le 27 : 90 ans Mr ZURBACH Joseph

Le 28 : 74 ans Mme BRAND Liliane

En Août

Le 17 : 72 ans Mme STAMPFLER Mariette

Le 23 : 72 ans Mme JAEGER Nicole

Le 24 : 71 ans Mr STAMM Bernard

Le 28 : 89 ans Mme HELL Paulette

En Septembre

Le 1^{er} : 73 ans Mme GUERRIER Yvette

Le 09 : 80 ans Mr HELL Gilbert

Le 12 : 86 ans Mr MULLER Fernand

Le 15 : 70 ans Mme CASANOVA Josiane

Le 16 : 72 ans Mme MULLER Marlyse

Le 20 : 82 ans Mr MULLER Gérard

Le 22 : 93 ans Mme ZURBACH Marie-Louise

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Le 1^{er} Juin Mr WALCH Marcel et Mme HELL Claudette

DECES



Le 24 janvier 2020 Mme HELL Paulette

INFOS PRATIQUES



« L'opération Brioches » au profit de l'APEI
Sud Alsace se fera
du Mardi 08 Septembre au
Dimanche 13 Septembre 2020.

Gestion de l'Eau Potable

Afin d'assurer l'approvisionnement en eau potable de façon sereine, la Communauté de Communes Sundgau vous invite à limiter les usages suivants dans la mesure du possible :

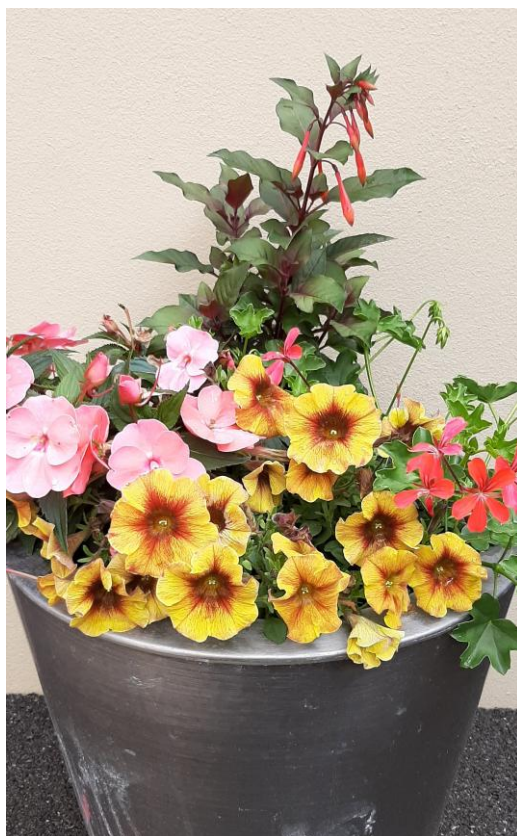
- le remplissage des piscines privées des particuliers sauf lorsque ce remplissage est lié à la sécurité de l'ouvrage ou des utilisateurs ;
- le remplissage des plans d'eau ;
- l'arrosage des potagers le jour (de 8h à 20h) ;
- l'arrosage des pelouses, espaces verts, jardins et terrains de loisirs le jour (de 8h à 20h) ;
- le lavage des véhicules ou assimilés à l'exception :
 - des lavages effectués dans des stations professionnelles munies de dispositifs à haute pression ou équipées d'un dispositif de recyclage de l'eau ;
 - des véhicules ayant une obligation réglementaire de lavage (véhicules sanitaires ou alimentaires) ;
 - des véhicules ayant une obligation technique de lavage (bétonnières,...) ;
 - des véhicules des organismes liés à la sécurité publique ;
- le lavage des façades des habitations ;
- le lavage des voiries à l'exceptions des nécessités sanitaires (nettoyage à l'issue des marchés) et des balayeuses automatiques ;
- l'arrosage des terrains de sport le jour (de 8h à 20h).



Centre de loisirs été 2020

Le centre de loisirs « d’Kendrступа » accueillera les enfants au Complexe Communal « Le Marronnier » du 6 au 10 juillet, du 13 au 17 juillet et du 17 au 21 août 2020.

Pour les inscriptions, connectez-vous au portail des familles de la Communauté de Communes Sundgau : cc-si.portail-familles.net



REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier chaleureusement Sandra FEDERSPIEL pour avoir organisé le dépôt de pains qui connaît un franc succès !

**ATTENTION LORS DE L'USAGE
DU GEL HYDROALCOOLIQUE**

Dans certaines circonstances, des brûlures peuvent se produire lors de l'usage du gel hydroalcoolique. Ce phénomène a lieu en raison de l'évaporation de l'alcool qui forme des vapeurs inflammables. La brûlure n'est ressentie qu'au bout de 15 à 20 secondes.



Après utilisation du gel hydroalcoolique, qui est inflammable, **attendre d'avoir les mains sèches avant de :**

- Travailler avec une flamme ou sur des points chauds,
- Toucher des surfaces pouvant générer de l'électricité statique,
- Fumer,
- Utiliser un micro-onde, un four ou une plaque chauffante,
- Toucher des surfaces métalliques, par exemple votre véhicule.

STOCKAGE ET VÉHICULE

Attention au stockage dans les véhicules en période chaude : le gel hydroalcoolique peut s'évaporer 6 fois plus à 50°C qu'à 20°C



**PRIVILÉGIEZ LE LAVAGE DES MAINS
À L'EAU ET AU SAVON
DÈS QUE CELA EST POSSIBLE**

L'alsacien, une langue à part.
Souvent le dialecte est intraduisible

on met des articles devant les prénoms des gens (le Raymond, la
Françoise, . .)
on habite un village dont le nom se termine par heim, willer, le haut, le bas,
on sait prononcer Krautergersheim, Souffelweyersheim,
Niederschaeffolsheim ou encore Voegtlingshoffen
on "ferme" la lumière
on a déjà rallumé notre chauffage au mois de mai
on l' a déjà allumé au mois d' août
on va au Cora et non pas à Cora
si on prend ses congés hors Alsace et on dit qu'on va en France
à la météo, ils "veulent" du beau temps au lieu de "prévoir" du beau temps
pour nous il commence à faire chaud à partir de 15°
on dit "yésses Gott" quand on est surpris ou "oyééhh" quand on est déçu
on "spritze" du lave-vitre pour laver nos carreaux
on va en "oiture" au garagiste au lieu de conduire sa voiture chez le
garagiste
on a déjà mangé des knepfles
on connaît la choucroute, le kouglof, le raifort, les manele, les bredele, les
lammele
on boit du "schnaps" et non pas de l' eau-de-vie
on utilise un Foehn pour sécher nos cheveux
on va à la kilbe et non pas à la fête foraine
on dit à quelqu'un de rondouillard qu'il a du "schpak"
on monte en haut et on descend en bas
on "ratche" (discuter) avec nos potes
on mange des "schnacke" et pas des pains aux raisins
on va aux "schnackas" quand il pleut au lieu d'aller ramasser des escargots
lorsqu'il y a un courant d' air, on dit "ça tire"
on "n'ose pas" quand notre mère nous l'interdit
on fait "stampfla" notre timbre au lieu de le faire oblitérer
on boit un "schlouk"
on a déjà traité une personne d'alta d'zwatschga (vieille quetsche)
étant petit, on devait mettre des "schlappa" pour ne pas salir nos socquettes
après avoir ôté nos "schnobottes"
on trempe notre tartine de "Mettwurst" dans le café au lait
on est les seuls à croire que le Racing gagnera un jour la Ligue des
Champions

Galettes aux cerises de ma grand-mère

Ingédients

250 g de farine
25 cl de lait
3 œufs
1/2 sachet de levure chimique
500 g de cerises noires (de préférence)
sucre semoule à volonté
huile



Préparation

Dans un saladier, verser la farine + la levure, mélanger au fouet

Faire un puits, ajouter les œufs, le lait et bien mélanger jusqu'à obtention d'une pâte semi-fluide bien homogène.

Laver les cerises, les égoutter puis les mettre dans la pâte.

Verser de petites louches de pâte + cerises dans une poêle d'huile chaude.

Laisser dorer des 2 côtés, la pâte doit gonfler légèrement pour enrober les cerises.

Egoutter sur un papier absorbant et sucrer à votre convenance

En été servir tièdes au goûter ou pourquoi pas en accompagnement d'un potage aux légumes quand il fait frais.

Vous pouvez utiliser la même recette pour faire les galettes aux pommes à l'alsacienne.

INFOS COMCOM

Le service déchets de la Communauté de Communes est directement joignable via une ligne directe, une adresse mail du service et sur la page Facebook. Les usagers peuvent ainsi bénéficier d'un accueil à distance dédié pour toutes leurs questions et démarches relatives aux déchets.



SECRETARIAT DE MAIRIE

Mme Schwob vous accueille :

les mardis de 17h à 19h

les vendredis de 9h à 11h et **uniquement sur R.D.V**

Permanence du Maire : Mardi de 17h à 19h et sur RDV

En dehors de ces horaires, vous pouvez laisser un message
soit : ★ en appelant au ☎03.89.07.87.64

★ par courriel à l'adresse : mairiewiller@orange.fr

🧯**Port du masque obligatoire**

La mairie sera fermée du 03 août au 23 août 2020 inclus



*Jeter dans le TRI sacs jaunes CARTON/PAPIER pour recyclage – Ne pas jeter sur la voir publique !
Imprimé par la Commune*